

Nel corso della seconda conferenza sindacale europea dei lavoratori della multinazionale

Costituito l'ufficio internazionale di coordinamento del gruppo «Solway»

Ne fanno parte delegati di tutta Europa — Processi unitari — Gli enormi profitti del complesso belga — La solidarietà con gli operai spagnoli — Il problema della salute in fabbrica — In giugno l'elezione del consiglio di fabbrica a Rosignano

Al lavoro della seconda conferenza sindacale europea dei lavoratori del gruppo «Solway», tenuta a Bruxelles, erano presenti delegazioni delle maestranze italiane operanti nei complessi di Montefalco, Massa Lombarda, Ferrara e Rosignano, oltre ai rappresentanti della Francia, del Belgio, della Spagna e dell'Austria, mentre l'Olanda e l'Inghilterra hanno inviato le loro adesioni ai lavori.

I delegati rappresentavano 45.000 lavoratori delle 75 fabbriche Solway esistenti in Europa, comprese le società consociate. Al termine della conferenza è stato costituito l'ufficio internazionale di coordinamento la cui organizzazione è stata affidata al responsabile nazionale del sindacato belga Setca, e completato con l'inclusione di quattro rappresentanti delle nazioni francesi, tre spagnoli e quattro italiani. È stato, infine, dato mandato di includere i rappresentanti delle nazioni che finora sono stati assenti. La conferenza assume un aspetto importante dal momento che si viene a costituire l'unità sindacale che si limitava ai lavoratori del gruppo Solway. Il significato è maggiormente da sottolineare se consideriamo che nelle altre nazioni europee, a differenza di quello che avviene in Italia dove è presente la confederazione unitaria CGIL-CISL-UIL, non esiste unità tra le confederazioni sindacali ognuna delle quali fa capo ad una corrente politica, e che normalmente vanno divise alla trattativa con il padronato.

L'unità è la sola strada che farà svolgere alla classe operaia un ruolo dirigente, avviando un processo di collaborazione tra tutte le forze democratiche e popolari dell'Europa capitalistica, con la possibilità reale di avviare un rinnovamento nel nostro continente, se i lavoratori di tutte le categorie troveranno la determinazione e la forza di portare a termine il processo unitario, l'unico in grado di contrastare la azione delle multinazionali che operano contemporaneamente in diversi stati.

Per quanto attiene al fatto specifico delle fabbriche Solway, il monopolio della media generalizzando la propria linea di condotta dove essa è presente, e cioè non solo in Europa, ma anche negli altri continenti dove sono installati i suoi complessi.

È in atto infatti una ristrutturazione di tutto il complesso con l'obiettivo di aumentare i profitti. Certo la tendenza inflazionistica in atto facilita il conseguimento di enormi utili di esercizio. Se guardiamo, ad esempio, all'Italia, da un raffronto dei prezzi praticati nel 1974 con gli attuali in vigore dal 21 maggio scorso, si può notare che attraverso la Camera di Commercio, Industria, Agricoltura, constatiamo i seguenti incrementi di prezzo che, riteniamo, dovrebbero essere maggiormente controllati dagli organi competenti: per quanto riguarda la soda, prodotto principale, il suo prezzo è salito a 120 lire al Kg. escluso IVA e imballo, mentre per gli altri prodotti abbiamo i seguenti termini di confronto: soda caustica da 201 a 235 al Kg.; bicarbonato di soda da 104 a 185; perborato da 220 a 435; trielina da 280 a 405; perossolite da 290 a 385; polietilene ad alta densità da 490 a 720, mentre quello a bassa densità è passato da 430 a 645 e l'acqua ossigenata da 220 a 355.

Uno dei primi atti del comitato europeo, sarà quello di porre particolare attenzione verso i lavoratori del complesso Solway che non godono dei diritti politici e civili.

È il caso, questo, dei compagni spagnoli. La delegazione italiana si è impegnata verso i compagni spagnoli dello stabilimento di Martorel a sviluppare tutti quei contatti che il loro ambiente, nella difficile situazione nella quale vivono, in ottobre a Rosignano, e per la prima volta, vi saranno in carne e ossa. I lavoratori delle tre fabbriche spagnole facenti capo alle commissioni operaie. Incontrati che si svolgeranno anche attraverso contatti con le nostre organizzazioni sindacali e associative del Comune di Rosignano. Ciò servirà a far conoscere ancor meglio le condizioni nelle quali vivono i lavoratori spagnoli. Durante la conferenza è stato affrontato, tra le altre questioni, l'aspetto delle malattie professionali con specifico riferimento all'angiosarcoma del fegato, un tumore provocato dal cloruro di vinile monomero che, come noto, è prodotto anche nelle fabbriche Solway. In proposito si è costituito un settore di

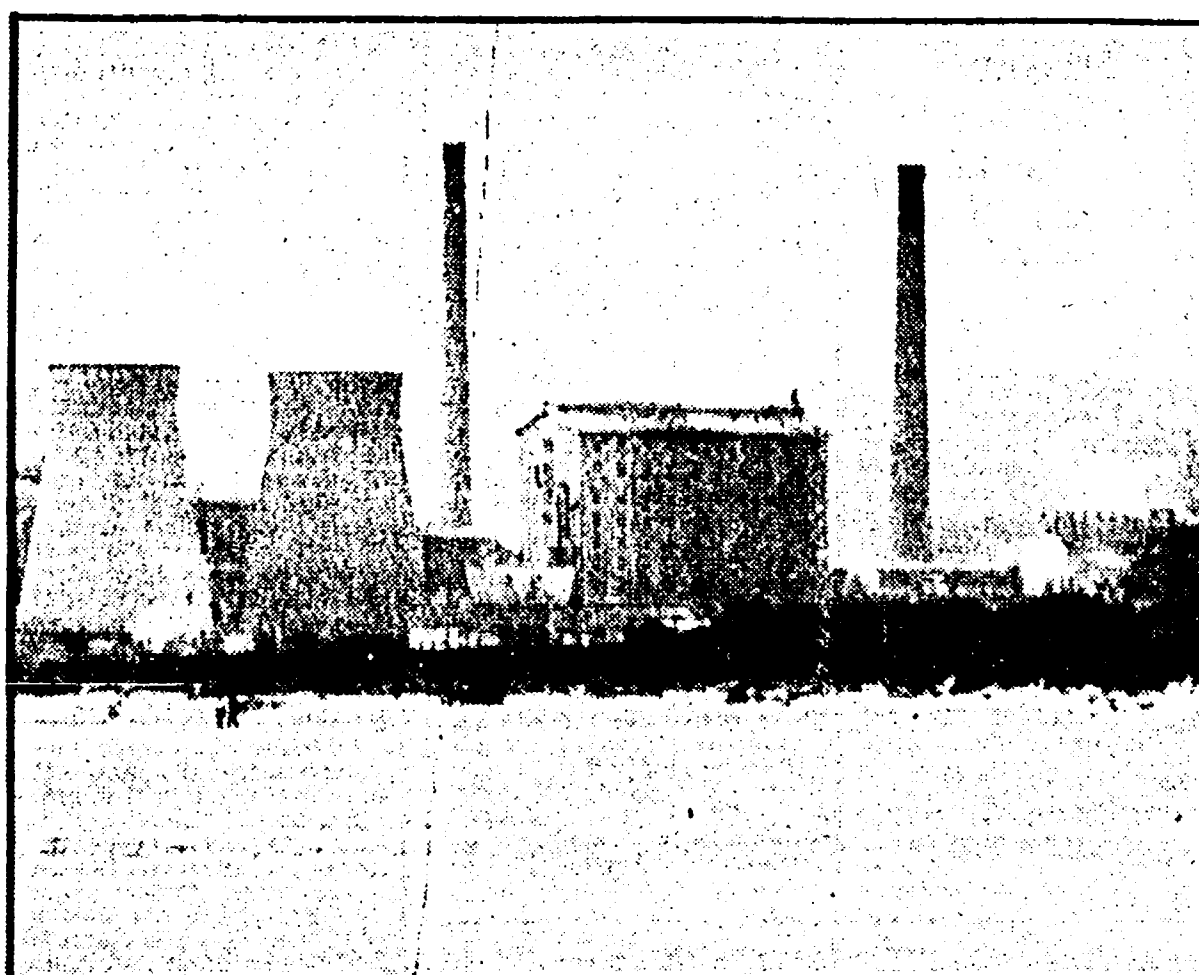
studio il cui responsabile è il segretario nazionale dei chimici aderenti alla CGT francese.

A tale problema è connesso tutto il discorso sulla protezione dell'ambiente dentro e fuori la fabbrica che, nel caso delle aziende chimiche, assume particolare valore. Nella risoluzione finale la conferenza conferma che uno degli scopi principali dell'azione sarà quello in direzione dell'occupazione sia quantitativa che qualitativa, e che dovrà essere sviluppata attraverso i necessari investimenti.

I lavoratori del gruppo Solway, attraverso il comitato europeo, lotteranno anche per il riconoscimento in tutte le fabbriche del complesso, per il miglioramento dei diritti sindacali, senza pregiudizi verso tendenze politiche e religiose.

A Rosignano si sono già iniziati a discutere i risultati della conferenza nelle assemblee di reparto, che ne hanno dato un giudizio positivo, svolte in preparazione delle elezioni per il rinnovo del consiglio di fabbrica la cui elezione si terrà nell'ultima decade del mese di giugno.

Giovanni Nannini

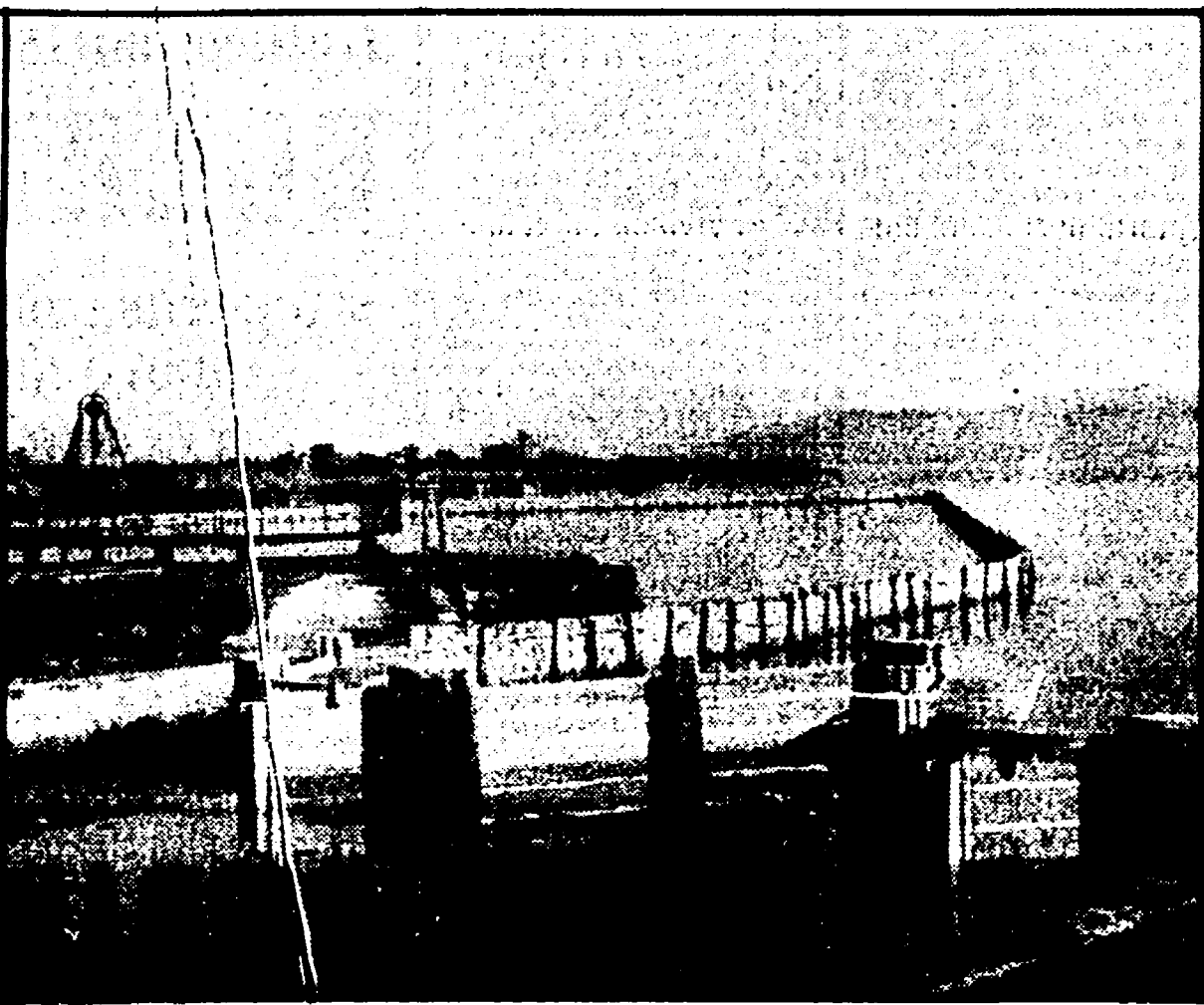


Una veduta degli stabilimenti Solway di Rosignano

Ad Orbetello un esperimento unico in Italia

Come si «coltivano» spigole e cefali

La riproduzione artificiale del pesce rappresenta già una notevole attività economica - L'obiettivo è di 300 quintali annui entro il 1978 - L'impegno del Comune e il contributo della Regione - La collaborazione con il CNR - Un convegno della CGIL



Impianti di piscicoltura nella laguna di Orbetello

Incontro con una delegazione della categoria

Convergenza tra PCI ed esercenti livornesi sulla crisi economica

Viva preoccupazione e ferma opposizione al decreto del ministro Donat Cattin con il quale si introducono modifiche a vantaggio della grande distribuzione

LIVORNO, 5. Si è tenuto un incontro tra una delegazione del PCI ed una delegazione della Confesercenti per esaminare la situazione del commercio in relazione alla prossima consultazione elettorale. Come si rileva in un comunicato della Confesercenti: «Nel corso della discussione è emersa una sostanziale identità sulla crisi politica, economica e morale che il paese attraversa, nella quale hanno inciso profondamente il malgoverno di questi trent'anni e le scelte di politica economica erate ed antipopolari, e sulla necessità di dare al paese un governo fondato sulla collaborazione tra tutte le forze democratiche e popolari». In particolare per il com-

ORBETELLO, 5. Uno dei settori economici di notevole rilievo ai fini della ripresa economica ed occupazionale del comune di Orbetello è quello della pesca.

A Follonica, Castiglione della Pescaia, Talamone, Orbetello, Porto S. Stefano e Portofino, sono in queste località che ritroviamo nuclei di lavoratori del mare che pesano notevolmente nell'economia del territorio. Un ruolo particolare, la piscicoltura, lo ricopre ad Orbetello, perché sull'argomento abbiamo avuto un colloquio con il dott. Brasola, padovano, tecnico della pesca, da 3 anni alle dipendenze del comune di Orbetello e della cooperativa di gestione delle peschierie. Prima di entrare nel merito dell'esperimento pilota che per la riproduzione artificiale del pesce che viene qui condotto occorre porre all'attenzione dei lettori che cosa è il settore pesca ad Orbetello.

Un comitato di gestione composto dall'amministrazione comunale e dalla cooperativa di gestione delle peschierie ha la competenza su questa attività: 90 dipendenti, una produzione annua di 400 quintali di pesce di alta qualità; spigole, orate, cefali, anguilla; un gettito finanziario per il comune che si aggira sui 700 milioni. Da questa realtà economica e produttiva, nel 1974 prende il via l'opera di riproduzione artificiale della spigola. A due anni di distanza i risultati sono andati ben oltre ogni ottimistica previsione.

Infatti, oltre alla spigola si è riusciti a riprodurre anche il cefalo e il nasello. Tale esperimento è stato possibile seguendo l'esperienza giapponese che attraverso la costituzione di apposite vasche di alta possibilità di riproduzione e allevamento dei pesci ittici.

Quale procedimento viene usato? Prima di tutto vengono presi dei pesci adulti dalla laguna vanno a mare: attraverso la fecondazione a secco e la loro vengono messe a fecondare con il latte del maschio; poi, messa ad incubare nell'acqua, dopo alcuni giorni nascono larve di pesce di 2-3 mm di lunghezza. Nei primi giorni la loro alimentazione si fa attraverso il sacco vitellino, poi con il passare del tempo solo ed esclusi-

vamente di «plancton marino».

Raggiunta la dimensione di 2 cm, i pesci riprodotti sono capaci di ripopolare la laguna e dare luogo ad un allevamento intensivo della specie. Con questo procedimento si intendono raggiungere la produzione di 2 milioni di avannotti per il ripopolamento di 300 quintali annui di pesce di mercato entro il 1978.

Un progetto di vera e propria pianificazione dello sviluppo ittico che nell'immediato può portare i livelli occupazionali a 150 unità, mentre quando tale processo di riproduzione avrà preso il via con l'istituzione di impianti di allevamento, previsti in un raggio di decine di ettari, gli addetti possono raggiungere persino le 500 unità. Per la piena realizzazione di questo vasto cantiere peschiero, oltre all'impegno del Comune c'è anche quello della Regione che ogni anno stanziava la somma di 5 milioni.

Una collaborazione tra il Comune e il CNR si è già stabilita per la realizzazione di un laboratorio tecnologico per la ricerca sull'acquacoltura e piscicoltura. Per questo laboratorio l'amministrazione comunale ha già concesso 3 ettari di terreno; il progetto, del costo di oltre un miliardo, è già definito e si trova nelle mani del Consiglio Nazionale delle Ricerche per ricordare la scomparsa di Elio Pisani, un particolare in piedi per mancanza di finanziamenti. Occorre anche dire che su questo esperimento unico in Italia, si è svolto nei giorni scorsi a Roma, e precisamente il 28 maggio, un convegno indetto dalla confederazione della ricerca scientifica della CGIL.

Da questo breve panorama di una attività produttiva in grado di svilupparsi attraverso una serie politica di ricerca, si possono trarre alcune considerazioni che assumono un rilievo di carattere generale. In primo luogo quella che in Italia, a differenza del Giappone dove ne esistono ben 12, non c'è nessuna facoltà universitaria che studi nello specifico la piscicoltura. Se questa è una necessità generale, una particolare ne scaturisce per tutto il comprensorio: istituire un istituto tecnico per la pesca, oppure, come si dice anche il compagno Pietro Vozzani, sindaco di Orbetello e candidato alla Camera per il nostro Partito, andare nei vari istituti tecnici già operanti nella zona e prevedere informazioni e preparazioni professionali, adeguate alla realtà della pesca, in modo che si possa andare, se necessario, almeno ad attuare le conseguenze del grave fenomeno della disoccupazione giovanile e intellettuale.

Paolo Ziviani

Tra breve all'esame del consiglio regionale

A punto l'ipotesi di legge delega per l'agricoltura

Attribuite una serie di funzioni ai comuni e ai comprensori - Sostanziale riorganizzazione del settore

Il lavoro per mettere a punto un'ipotesi di legge delega in materia di agricoltura e foreste, è stato portato a termine in questi giorni. La Giunta Regionale ha iniziato l'esame del testo di legge sulla base di una relazione degli assessori Federigi e Pucel. Tra breve verrà trasmesso al Consiglio per la discussione e l'approvazione.

La Regione delega ed attribuisce le funzioni amministrative in materia di agricoltura e foreste ai comuni e ai comprensori. Questa enunciazione di base sottolinea uno dei principi fondamentali contenuti nello statuto.

Ai comuni e ai comprensori sono delegate ed attribuite le funzioni amministrative disciplinate da normative comunitarie, statali e regionali.

Amplio l'arco degli interventi: l'organizzazione delle direttive comunitarie; impianto, miglioramento, sviluppo e trasformazione delle colture; miglioramento, inoltre, e potenziamento delle attività zootecniche; meccanizzazione aziendale; interaziendale e servizi; impiego fertilizzanti e altri mezzi tecnici; sviluppo della cooperazione e di altre forme associative; acquisto di fondi rustici; di fabbricati rurali; realizzazione di opere di miglioramento fonda-

rio dirette a favorire la costituzione di impianti e l'ammmodernamento delle aziende dirette coltivate; nonché l'acquisto di fondi idonei alla formazione di aziende pilota agricole e forestali; realizzazione di piani di trasformazione fondiaria; costruzione, ampliamento, riattamento, miglioramento igienico-sanitario delle abitazioni dei coltivatori e dei fabbricati aziendali ed interaziendali; costruzione e riattamento della rete viaria di servizio nella campagna; impiego dell'energia elettrica in agricoltura; costruzione di opere per acqua potabile e irrigazione; rimboscimenti e sistemazioni idraulico-forestali; prevenzione e risarcimento dei danni arrecati alle aziende agricole da calamità naturali ed avversità atmosferiche.

Comuni e comprensori sono chiamati ad operare nel settore di credito attraverso la gestione diretta di tutte le fasi di intervento.

Restano invece riservati alla Regione gli interventi che riguardano gli impianti collettivi per la raccolta, conservazione, trasformazione e commercializzazione dei prodotti agricoli, zootecnici e forestali dichiarati di interesse regionale dal piano regionale di sviluppo agricolo, zootecnico e forestale; le ricerche ed informazioni di interesse agricolo, zootecnico e forestale.

Sono altresì riservate alla Regione le competenze relative alla assegnazione agli enti delegati e ai comitati comprensoriali dei mezzi finanziari destinati alle operazioni di credito agrario; al controllo sull'attività svolta dagli istituti e enti di credito in attuazione degli interventi regionali e alla stipulazione con gli istituti ed enti di credito delle convenzioni necessarie a regolare i rapporti con la Banca ed in particolare a disciplinare le modalità di utilizzazione delle assegnazioni di uffici regionali.

La proposta di legge prevede inoltre una sostanziale riorganizzazione del settore (ispettorati provinciali agricoli, ispettorati regionali e dipartimentali delle foreste e degli uffici distrettuali e di zona) aderenti al tipo di intervento ipotizzato ed in chiave con l'organizzazione degli uffici regionali.

Ricordi

PISA, 5. Nel primo anniversario della morte di Attilio Cartone la moglie ed i figli offrono in memoria di lui e ricordano ai compagni ed amici di Marina di Pisa.

PISA, 5. Nel primo anniversario della morte del compagno Mario Lazzeri, la moglie e le figlie ricordano ai quanti lo nobilitò e stimolarono e sottoscrivono la somma di lire 15 mila per l'Unità.

PISA, 5. Un gruppo di dirigenti del laboratorio chimico provinciale per ricordare la scomparsa del compagno Leonardo Barsotti sottoscrive lire 30 mila per il nostro giornale.

MONTEVARCHI, 5. La famiglia e i compagni del comune di Monteverchi ricordano l'opera svolta dal compagno Elio Pisani per la costruzione del partito nel terzo anniversario della scomparsa. La famiglia sottoscrive la somma di lire 15 mila per l'Unità.

LA CALVIZIE E' VINTA!

UOMO, DONNA... eliminate le calvizie! Avrete dei veri capelli come se fossero i vostri. L'organizzazione EUP. «MEN 2000» presenta in Italia il procedimento SILICO - CUTANEO costruzione di una simile cute e, siliconi con la propilattica e dei capelli perduti, per consentire la propria traspirazione, ammorbidimento del cuoio capelluto e doccia e nuotata. Via XX Settembre, 10 n. 10 (ingresso portone zona Ponte Vecchio) Tel. 47372 - Firenze. Il reparto è diretto dalla DITTA «FONTE DELLA PARRUCCA». Via XX Settembre, 18/R. LUNEDI' MATTINA CHIUSO

Uno stile romantico per dire «SI»

Premio qualità e certifica 1973 e 1975

MODELLI da L. 75.000 a L. 120.000 ESCLUSIVITA' FRANCESI da L. 150.000 in più. TESSUTI IN ESCLUSIVA BIANCHI e COLORATI. Prenotarsi per tempo a:

LA PICCOLA TORINO

Ditta specializzata in ABITI DA SPOSA. ACCORDAMENTO E COMPLETINI

VIALE MARCONI, 92 - TORRE DEL LAGO

Aperto anche il sabato

PELLICCERIE

Via Dainelli 12

Tel. 73.333

EMPOLI

DAL GIAGUARO A TUTTI GLI ALTRI sabato aperto

ARTICOLI IN PELLICCERIA Fino alle 12.30

LA DITTA

MONTANA

NAVACCHIO (Pisa) - Tel. (050) 775.119

Via Giuntino, 10 (dietro la Chiesa)

SUPER VENDITA DI PAVIMENTI E RIVESTIMENTI

A PREZZI SOTTOCOSTO

Vi offre un grandioso assortimento a prezzi eccezionali e ne sottopone alcuni alla Vostra attenzione:

| | |
|--|----------------------|
| Gres rosso 75 x 15 | L. 1.400 mq. 1.a sc. |
| Minkler rosso 131 x 26,2 | » 2.300 mq. » |
| Riv. 15 x 15 finte unite e decorati | » 2.400 mq. » |
| Riv. e Pav. 20 x 20 finte unite e decorati | » 1.400 mq. » |
| Pav. 20 x 20 finte unite e decorati Serie Corindone | » 3.800 mq. » |
| Pav. 134 x 208 Serie Corindone | » 4.450 mq. » |
| Pav. formato cassette Serie Corindone | » 4.650 mq. » |
| Pav. 25 x 25 finte unite Corindone | » 4.980 mq. » |
| Pav. 40 x 40 finte unite e decorati | » 14.400 mq. » |
| Vasche Zoppas 170 x 70 bianche 22/10 | » 27.800 cad. » |
| Vasche Zoppas 170 x 70 colorate 22/10 | » 37.400 cad. » |
| Bateria lavabo e bidet, gruppo vasca d. d. | » 1.250 mq. 1.a sc. |
| Lavello in fire Clay di 120 esatto lavabo bianco | » 55.950 1.a sc. |
| Lavello in acciaio INOX 18/8 garanzia anni 10 con sottovaso bianco | » 57.950 » |
| Scaldabagni lit. 80, VV 220 con garanzia | » 27.500 cad. » |
| Pav. 40 x 40 metano con garanzia | » 57.000 mq. » |
| Serie sanitari 5 pz. bianchi | » 40.000 1.a sc. |
| Serie sanitari 5 pz. colorati | » 56.000 » |
| Moquette spugnata in nylon | » 1.250 mq. 1.a sc. |
| Moquette spugnata in nylon | » 3.700 mq. » |

PREZZI I.V.A. COMPRESA

ACCORRETE E APPROPRIATE DI QUESTA UNICA OCCASIONE! Ogni acquisto sarà un vero affare! — Nel Vostro Interesse

VISITATECIII VISITATECIII

VENDITA STRAORDINARIA di PAVIMENTI e RIVESTIMENTI

La SEPRA-PAVIMENTI offre le seguenti occasioni al pubblico toscano

| | |
|--|--------------------------|
| Rivestimenti formato 20 x 20 in ceramica decorata e tinta unita | L. 3.200 al mq. 1. scel. |
| Rivestimenti 15 x 15 decorati a più colori | L. 2.150 al mq. 1. scel. |
| Pavimenti serie DURISSIMA in ceramica 20 x 20 (tinta unita e decorata) | L. 3.200 al mq. 1. scel. |
| PAVIMENTI IN MONOCOTTURA 10 x 20 | L. 3.800 al mq. 1. scel. |
| Vasche originali ZOPPAS in acciaio bianco | L. 27.500 l'una |
| Vasche originali ZOPPAS in acciaio colorato | L. 35.000 l'una |
| Serie sanitari 5 pezzi bianco in vitreus - china | L. 35.000 la serie |

LA VENDITA AVRA' INIZIO SUBITO NEI NOSTRI MAGAZZINI POSTI IN MADONNA DELL'ACQUA (VIA Aurelia Nord) - PISA

SEPRA PAVIMENTI: serietà anche nelle vendite straordinarie - via Aurelia Nord, telefono 83705-83671

ATTENZIONE!

all'ELETTROFORNITURE PISANE

GRANDE MAGAZZINO ALL'INGROSSO

ad 1 km. dal centro in Via Provinciale Calcosana 54/60 - Telefono 879104

ECCEZIONALE VENDITA DI ELETTRODOMESTICI CON GARANZIA DI ASSISTENZA E DI SOSTITUZIONE:

| | | | |
|------------------------------------|------------|-----------------------------------|-----------|
| TV 26" colore | L. 410.000 | Autoradio e mangianastri | L. 39.000 |
| TV 12" | » 85.000 | Resol | » 8.000 |
| TV 24" 220 V | » 96.000 | Radio transistor | » 3.500 |
| Frigorifero 140 litri | » 62.000 | Ferri a vapore | » 7.900 |
| Frigorifero 200 litri | » 74.000 | Stufe a metano | » 50.000 |
| Frigorifero 225 litri doppia porta | » 110.000 | Pesapersona | » 3.400 |
| Calcolatrice | » 9.000 | Tostapane con pinza inox | » 4.000 |
| Lavatrice 5 kg | » 98.000 | Registratori | » 22.000 |
| Lavastoviglie | » 122.000 | Radio Philips | » 5.500 |
| Stereo | » 45.000 | Ferri a secco | » 4.800 |
| Cucina 4 fuochi | » 54.000 | Radio lampada | » 13.200 |
| Lucidatrice aspirante | » 19.000 | Antenna per autoradio da mt. 1,40 | » 1.400 |
| Autoradio con ricerca automatica | » 24.000 | | |

Inoltre Vendita Hi-Fi delle Migliori Marche - Lampadari e Molti altri prodotti

AMPIO PARCHEGGIO VISITATECI...

Esclusiva per Pisa della produzione SILVER stereo radio AM/FM Stereo. Mangianastri incorporato, radio, radioregistratori, registratori.